

**GEMEINDE OLANG**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI VALDAORA**

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Beschluss des  
Gemeindeausschusses**Sitzung vom – riunione del  
**13.05.2026**

Gegenstand:

**Umstellung der Gemeinwebseiten auf Design Italia 2.0 - Verrechnung der Dienstleistungen an den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco		
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X	
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore		
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore		
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		

Schriftführer: der Gemeinsekretär, Herr

**Manfred Mutschlechner**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

**Delibera della  
Giunta Comunale**Uhr – ore  
**11:00**

Oggetto:

**Conversione dei siti web comunali a Design Italia 2.0 - fatturazione dei servizi del Consorzio dei Comuni**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

	ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Lukas Schnarf		
Christoph Reden	X	
Katrin Jud		
Elisabeth Plaikner		
Jochen Schenk		
Philipp Anton Felder		

Segretario: il Segretario comunale, Signor

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Lukas Schnarf**

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

## Umstellung der Gemeinwebseiten auf Design Italia 2.0 - Verrechnung der Dienstleistungen an den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft

Nach Einsicht in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 161 vom 04.12.2023.

Im Rahmen der PNRR-Bekanntmachung 1.4.1-Informierte Bürger müssen die bestehenden Webseiten der Gemeinden auf die Vorgaben von Design Italia 2.0 umgestellt werden.

Für die Programmierarbeit haben die Gemeinden einen Auftrag an die Firma Kufgem GmbH erteilt. Die eigentliche Umstellung der Webseiten muss jedoch von den Gemeinden selbst mit der Hilfeleistung des Gemeindenverbandes durchgeführt werden. Für die Gemeinden erbringt der Gemeindenverband in diesem Zusammenhang folgende Dienstleistungen:

- Schulung – mehrere Onlinemeetings – für die vorbereitenden Arbeiten und nach Durchführung der Arbeiten
- Erstellung/Erweiterung der Dokumentation auf Geminfo
- Individuelle Kontrolle mit der Gemeinde zur Verifizierung der durchgeführten Arbeiten
- Anpassung der Template-Konfiguration an die eigene Gemeinde
- Bildbearbeitung zur Anpassung der wichtigsten Grafiken
- Einfache Tests zur Erfüllung der Barrierefreiheit und Verbesserung des Codes
- Tests zur Verifizierung der Funktionalität der Seite und Behebung etwaiger Probleme
- Klärung von Fragen

Der Verwaltungsrat des Gemeindenverbandes hat entschieden, diese Dienstleistung den Gemeinden nach der Umstellung der Webseiten zu verrechnen und zwar zum Pauschalbetrag von € 2.500,00 zzgl. MwSt.

Festgestellt, dass der Gemeinde durch die Übernahme dieses Dienstes durch den Südtiroler Gemeindenverband Vorteile im Sinne der Kostensparnis, Rechtssicherheit, termingerechte Programmanpassungen, einer einhelligen Vertretung der Belange der Gemeinde gegenüber den Behörden sowie der Arbeitserleichterung erwachsen.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

### **fachliches Gutachten:**

**Positiv** – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 14.05.2026 mit

## Conversione dei siti web comunali a Design Italia 2.0 - fatturazione dei servizi del Consorzio dei Comuni

Vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 161 del 04.12.2023.

Nell'ambito del bando PNRR 1.4.1-Cittadino informato, i siti web esistenti dei Comuni dovranno essere convertiti alle specifiche di Design Italia 2.0.

I Comuni hanno commissionato i lavori di programmazione alla società Kufgem GmbH. Tuttavia, l'effettiva conversione dei siti web deve essere effettuata dai Comuni stessi con l'assistenza del Consorzio dei Comuni. In questo contesto, il Consorzio dei Comuni fornisce ai Comuni i seguenti servizi:

- formazione - diversi incontri online - per i lavori preparatori e dopo il lavoro svolto
- creazione/ampliamento della documentazione su Geminfo
- controlli individuali con il Comune per verificare il lavoro svolto
- personalizzazione della configurazione del modello per il proprio comune
- modifica delle immagini per personalizzare i grafici più importanti
- semplici test per soddisfare i requisiti di accessibilità e migliorare il codice
- test per verificare la funzionalità del sito e risolvere eventuali problemi
- chiarimento di domande

Il Consiglio di Amministrazione del Consorzio dei Comuni ha deciso di addebitare questo servizio ai Comuni dopo l'avvenuta conversione del sito web, per un importo forfettario di € 2.500,00 più IVA.

Constatato che il Comune attraverso l'assunzione del servizio da parte del Consorzio beneficerà di vantaggi nel senso di risparmio di costi, sicurezza nell'interpretazione di disposizione di legge, aggiornamento tempestivo dei programmi e di una posizione unanime nei confronti delle autorità nonché della razionalizzazione del lavoro.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

### **parere di regolarità tecnico-amministrativa:**

**Positivo** – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 14.05.2026 con

dem elektronischen Fingerabdruck: rWMQf4/qMPmJ7JOI5ZHAYym0SmE9KeD2igs7In0OVrE=

l'impronta digitale: rWMQf4/qMPmJ7JOI5ZHAYym0SmE9KeD2igs7In0OVrE=

**buchhalterisches Gutachten:**

**Positiv** – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 13.05.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: szl3z4BO1DVO9ImUKk31D6-xu4TbloFwLsZKzICgl4Ms=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

**b e s c h l i e ß t**  
**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft aus Bozen, Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 10, (St.Nr. 94004440213) mit verschiedenen Dienstleistungen für die Umstellung der Gemeindefwebseite auf Design Italia 2.0 zum Betrag von € 2.500,00 plus 22% MwSt. zu beauftragen.
2. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

**parere di regolarità contabile:**

**Positivo** – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 13.05.2026 con l'impronta digitale: szl3z4BO1DVO9ImUKk31D6xu4TbloFwLsZKzICgl4Ms=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;

**LA GIUNTA COMUNALE**  
**d e l i b e r a**

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. di incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, via Canonico Michael Gamper 10, (cod. fisc. 94004440213), con l'esecuzione di diversi servizi in merito alla conversione del sito web comunale a Design Italia 2.0 per un importo di € 2.500,00 più 22 % IVA.
2. di imputare la spesa totale come segue:

Sonstige Dienste	Kostenstelle/centro di costo 11100 Allgemeine Verwaltung - Altri servizi generali	Altri servizi
	Kapitel/capitolo 01111.03.29900	
	Artikel/articolo	
	Verpflichtung/impegno	
Grundlage	2.500,00 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	3.050,00 €	Totale

3. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit eigener Abstimmung, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

3. con votazione propria la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige all'unanimità di voti.

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Letto, confermato e firmato digitalmente

Der Vorsitzende – Il Presidente  
**Lukas Schnarf**

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale  
**Manfred Mutschlechner**

*digital signiert / firmato digitalmente*

---

Gegenständlicher Beschluss wird vom 14.05.2026 bis 24.05.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 14.05.2026 al 24.05.2026 ed è diventata esecutiva in data:

**13.05.2026**

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.